



# CINEO FOCUS 2



## QUICK START GUIDE INSTRUKCJA OBSLUGI

# Quick Start Guide



5	English   GB
10	Polish   PL
16	Bulgarian   BG
21	Czech   CZ
26	German   DE
31	Greek   GR
36	Hungarian   HU
41	Italian   IT
46	Lithuanian   LT
51	Portuguese   PT
56	Slovak   SK
61	Russian   RU

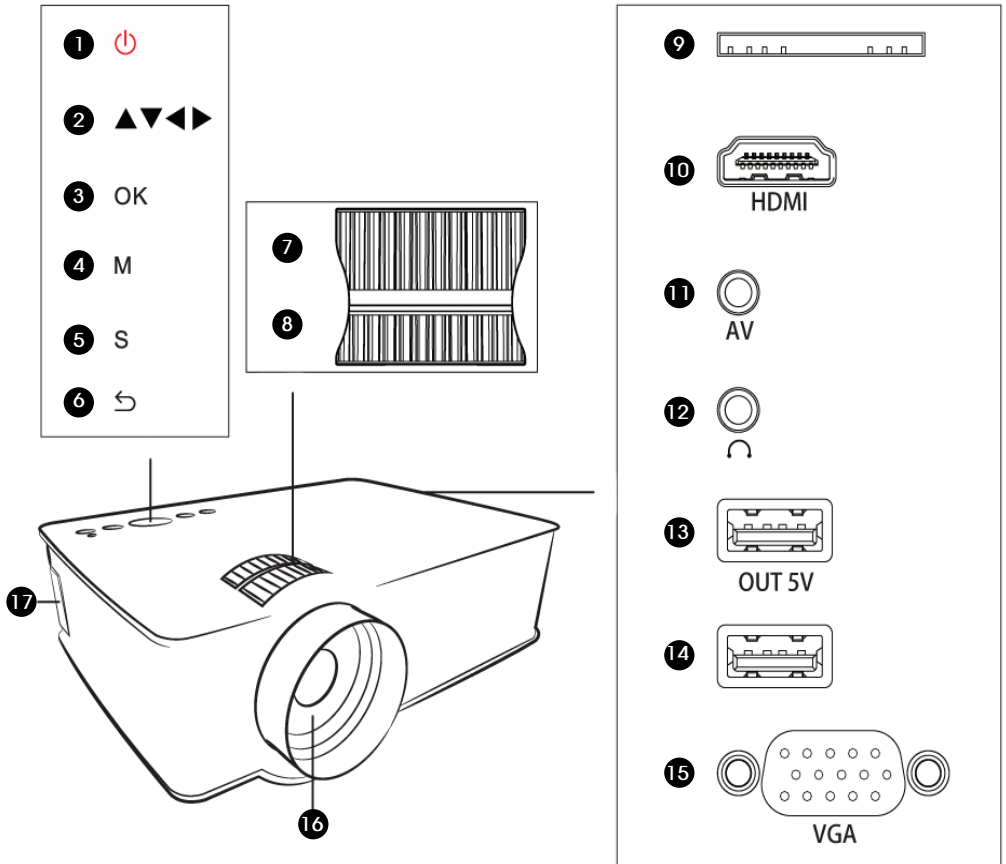
# Quick Start Guide

**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**



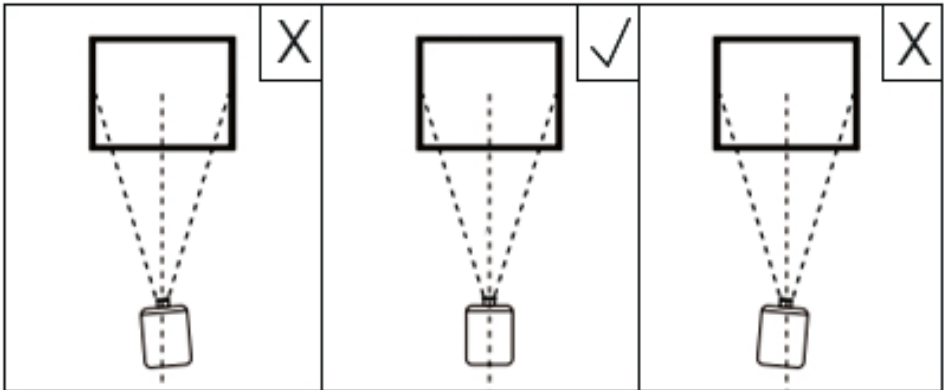
Scheme A



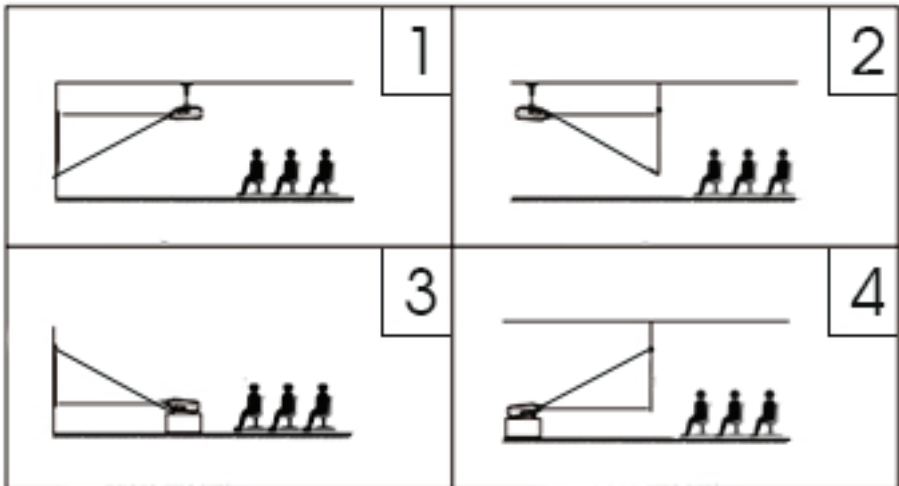
# Quick Start Guide



Scheme B



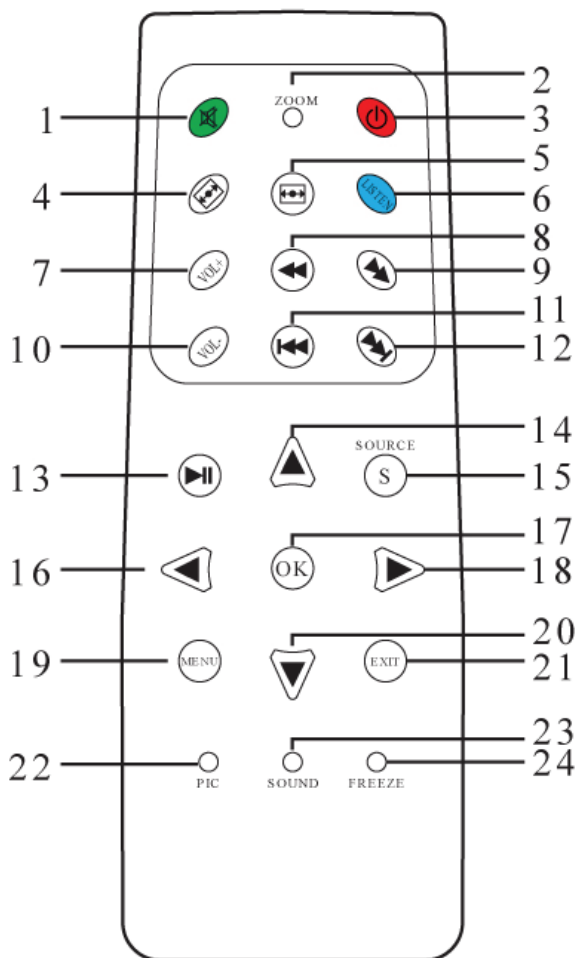
Scheme C



# Quick Start Guide



Scheme D



# Quick Start Guide - GB



**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**

## **Buttons (scheme A)**

1. Power
2. Arrows
3. OK
4. Menu
5. Source selection
6. Back

## **Ports/elements (scheme A)**

7. Focus control
8. Keystone control
9. SD slot
10. HDMI port
11. AV port
12. 3.5 mm Audio port
13. Additional external drive 5V port
14. USB port
15. VGA port
16. Lens
17. Power input

## **Installation**

Contact a professional installer to mount this projector to a ceiling. For the best adjustment, follow the instructions pictured in Scheme B and C.

Place the projector in axis of symmetry to the screen (Scheme B). It will ensure the best quality of the image and optimal shape adjustment.

## **Choosing a place (scheme C)**

Choose adjustment (1), if the projector is to be placed under the ceiling in front of the screen.

Choose adjustment (2), if the projector is to be placed under the ceiling behind the screen.

Choose adjustment (3), if the projector is to be placed on a table/another surface in front of the screen.

Choose adjustment (4), if the projector is to be placed on a table/surface behind the screen.

# Quick Start Guide - GB



## Turn on the projector

1. Before using the remote control, fix two batteries in it.
2. Ensure that the power cable is connected.
3. Press the power key on the remote control or panel
4. After a few seconds , the lamp begins to work.
5. If using for the first time, the image may appear blurry. You can control image quality with Focus control knob (Scheme A 7) and Keystone control knob (Scheme A 8). If the image is blurry, turn the lens clockwise, then turn it counter clockwise slowly. When the whole image is as clear as the middle area of it, it will be the best position of the lens. In the same way you can control shape of the image with Keystone control knob.
6. You may also re-setup the system parameters anytime and use different ports after selecting "Menu".

## Turn off the projector

1. When the projector is on, pressing power key on remote control or on the panel will turn off the projector.

## Remote control (Scheme D)

- |                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Mute                          | 13. Play/Pause       |
| 2. Zoom                          | 14. Up               |
| 3. Power                         | 15. Source selection |
| 4. No function                   | 16. Left             |
| 5. No function                   | 17. OK               |
| 6. Energy save mode (sound only) | 18. RIGht            |
| 7. Volume up                     | 19. Menu             |
| 8. Rewind                        | 20. Down             |
| 9. Fast forward                  | 21. Exit             |
| 10. Volume down                  | 22. No function      |
| 11. Previous                     | 23. No function      |
| 12. Next                         | 24. No function      |

# Quick Start Guide - GB



## Troubleshooting

Problem	The possible causes
1. The projector does not turn on	© power cable did not connect well © the power switch fuse is broken.
2. The remote control cannot turn on the projector	© the power switch is turned off © the remote control has no batteries or the batteries are low © the remote control did not aim at the IR point
3. No Image	© the choice of the input source may not be correct © no input signal © the input cable is not connected
4. Auto-off after use multiple times	© the projector ventilation is blocked © the voltage is not stable © the projector is overheat

## Warnings and safety precautions

1. You should clean the lens whenever you notice any dirt or smudges. Unplug the power cable before cleaning the lens. We recommend only using a soft cloth to clean it.
2. In order to get the best results, clean the filter at least once a month. If the projector is used in a dirty environment, we recommend to repeat the routine more often. In case of neglecting maintenance actions, the device can be prone to permanent damage of image display module and the producer does not take any responsibility for that. Cleaning the filter should only be done with a use of compressed air in a direction opposite to its slot.



# Quick Start Guide - GB



3. Never use any abrasive pad, alkaline/acid cleaner or volatile solvent such as alcohol, benzene.
4. Only use standard accessories, otherwise the device can get damaged.
5. Do not place the device on a wet or damp surface or around any containers with water. Keep the projector away from fire and heat sources.
6. Place the projector on a stable surface.
7. Before plug in the power, please make sure the voltage of your area matches this projector (230V - 110V).
8. Only plug into the three pin plug and make sure you use ground wire.
9. Before use make sure the cable is not damaged.
10. When there is thunder or when not using the projector for a long period of time , unplug the power cable.
11. Due to high voltage, do not open or try to repair the projector by yourself. Refer to a professional technician if repair is needed.
12. You should not place the projector around any heat sources. It can shorten its life expectancy. Optimal working temperature of the projector is 0 ~ +40°C.
13. The total voltage of the connected devices shall not be over 500mA,the problems caused by the wrong operation will not be warranted.
14. Ensure min. 15 cm of free space around the projector for its proper ventilation. Do not cover the air holes of the device.



## **Correct disposal of this product**

(Waste Electrical & Electronic Equipment)  
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This marking indicates that at the end of its working life this product should not be disposed of with other household waste in the EU.

## Quick Start Guide - GB



To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To dispose of your used device, please use the return and collection systems available in your area or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for safe environmental recycling.



# Quick Start Guide - PL

**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**



## **Przyciski (schemat A)      Porty/elementy (schemat A)**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| 1. Włącznik     | 7. Korekta ostrości                                   |
| 2. Strzałki     | 8. Korekta Keystone (geometrii)                       |
| 3. OK           | 9. Wejście SD   |
| 4. Menu         | 10. Port HDMI   |
| 5. Wybór źródła | 11. Port AV   |
| 6. Wstecz       | 12. Port audio 3.5 mm                                 |
|                 | 13. Dodatkowe wyjście zasilania na dysk zewnętrzny 5V |
|                 | 14. Port USB  |
|                 | 15. Port VGA  |
|                 | 16. Obiektyw  |
|                 | 17. Gniazdo zasilania                                 |

## **Instalacja sprzętu**

Skontaktuj się z fachowcem w celu zamontowania projektora do sufitu. Dla optymalnego ustawienia projektora trzymaj się wskazówek umieszczonych na schemacie B i C.

Postaraj się, by projektor ustawiony był symetrycznie do osi ekranu (schemat B). Zapewni to najlepszą jakość obrazu i optymalne ustawienie kształtu.

## **Wybór miejsca (schemat C)**

Wybierz ustawienie (1), jeśli projektor ma być zawieszony pod sufitem, przed ekranem.

Wybierz ustawienie (2), jeśli projektor ma być zawieszony pod sufitem, za ekranem.

Wybierz ustawienie (3), jeśli projektor ma być ustawiony na stoliku/innej powierzchni, przed ekranem.

Wybierz ustawienie (4), jeśli projektor ma być ustawiony na stoliku/innej powierzchni, za ekranem.

# Quick Start Guide - PL



## Włączanie i wyłączanie sprzętu

### Włączanie projektora

1. Przed użyciem pilota, włóż do niego 2 baterie.
2. Upewnij się, że został podłączony zasilacz.
3. Naciśnij przełącznik zasilania „Power” na panelu urządzenia lub pilocie.
4. Po kilku sekundach projektor zacznie pracować.
5. W przypadku pierwszego użytkowania, obraz może być nieostry lub zniekształcony. Możesz sterować za pomocą pokrętki ostrości (Schemat A 7) i pokrętłem Keystone (kształtu) (Schemat A 8).  
Jeśli obraz jest nieostry, kręć pokrętłem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, następnie powoli przekręć w stronę przeciwną. Pożądane ustawienie obiektywu jest wówczas, gdy cały obraz jest równie ostry, jak jego środek. W podobny sposób możesz regulować geometrię obrazu za pomocą pokrętki Keystone.
6. Zmiana ustawień i wybór portów są możliwe w dowolnym momencie po wybraniu „Menu”.

### Wyłączanie projektora

1. Gdy projektor jest włączony, wciśnięcie „Power” na panelu urządzenia lub pilocie wyłączy projektor.

# Quick Start Guide - PL



## Obsługa pilota (schemat D)

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Wycisz                              | 13. Play/Pauza    |
| 2. Zoom                                | 14. W górę        |
| 3. Power                               | 15. Wybór źródła  |
| 4. Brak funkcji                        | 16. W lewo        |
| 5. Brak funkcji                        | 17. OK            |
| 6. Tryb energooszczędny (tylko dźwięk) | 18. W prawo       |
| 7. Głośniej                            | 19. Menu          |
| 8. Do tyłu                             | 20. W dół         |
| 9. Do przodu                           | 21. Exit, wyjście |
| 10. Ciszej                             | 22. Brak funkcji  |
| 11. Poprzedni                          | 23. Brak funkcji  |
| 12. Następny                           | 24. Brak funkcji  |

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe przyczyny
1. Urządzenie nie włącza się	© niepoprawnie podłączono zasilacz © bezpiecznik jest uszkodzony
2. Pilot nie włącza projektora	© „Power” nie jest włączony © pilot nie ma baterii lub mają one niski poziom © pilot nie został wycelowany w stronę sensora podczerwieni
3. Brak obrazu	© wybrane źródło sygnału jest nieprawidłowe © brak sygnału © kabel nie jest podłączony
4. Automatyczne rozłączenie	© zablokowana wentylacja © niestabilne napięcie © urządzenie jest przegrzane



## Środki ostrożności

1. Obiektyw należy czyścić każdorazowo w przypadku zauważenia na nim brudu lub smug. Przed czyszczeniem obiektywu projektora odłącz zasilacz. Zalecamy używać do czyszczenia wyłącznie miękkiej ściereczki.
2. Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów, czyść filtr przynajmniej raz w miesiącu. Jeżeli projektor jest eksploatowany w miejscu szczególnie narażonym na kurz, rekomendujemy częstsze powtarzanie tego zabiegu. W przypadku zaniechania czynności konserwujących sprzęt narażony jest na trwałe uszkodzenie modułu wyświetlania obrazu, za co producent nie ponosi odpowiedzialności. Czyszczenie filtra powinno być wykonywane wyłącznie z użyciem sprężonego powietrza w kierunku przeciwnym do jego wlotu.
3. Absolutnie zabrania się używania gąbki ściерnej, detergentu zasadowego/kwasowego, rozpuszczalników takich jak alkohol, benzen.
4. Używaj jedyne standardowych akcesoriów, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia sprzętu.
5. Nie umieszczaj urządzenia na mokrej i wilgotnej powierzchni.
6. Umieść projektor na stabilnej powierzchni.
7. Przed podłączeniem do źródła prądu, upewnij się, że jego napięcie jest zgodne z urządzeniem (230V lub 110V).
8. Wtyczka 3-bolcowa jest uziemieniem projektora.
9. Przed użyciem upewnij się, że kabel jest w dobrym stanie.
10. W przypadku burzy oraz kiedy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz zasilacz.
11. Z uwagi na wysokie napięcie, nie otwieraj samodzielnie obudowy projektora. Jeśli urządzenie wymaga naprawy, zgłoś się do fachowca.
12. Nie należy umieszczać projektora w pobliżu źródła ciepła. Może to zmniejszyć żywotność urządzenia. Optymalna temperatura pracy projektora to  $0 \sim +40^{\circ}\text{C}$ .
13. Całkowite napięcie podłączonych nośników nie może przekraczać 500mA, problemy spowodowane sprzecznym działaniem nie będą objęte gwarancją.

# Quick Start Guide - PL



## Poprawna utylizacja tego produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny – utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych. (Dotyczy Unii Europejskiej oraz innych krajów Europy posiadających odrębne systemy utylizacji))  
To oznaczenie wskazuje, iż pod koniec życia produktu to urządzenie nie powinno być utylizowane wraz z innymi odpadami na terenie UE. By zapobiec możliwemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka wskazana jest segregacja odpadów oraz odpowiedzialny recykling promujący ponowne wykorzystywanie zasobów materialnych. By utylizować Państwa urządzenie prosimy korzystać z funkcjonujących systemów zbierania odpadów lub skontaktować się ze sklepem, gdzie zakupiono towar.



## Skrócony opis warunków gwarancji

1. GOCLEVER SP. Z O.O. z siedzibą w Wysogotowie k. Poznania (62-081 Przeźmierowo) przy ul. Skórzewskiej 35 zwany dalej Gwarantem zapewnia, że urządzenie marki GOCLEVER jest wolne od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć jego funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi dostarczona przy zawarciu umowy.
2. Gwarancja obejmuje wyłącznie na terytorium Polski, a okres gwarancji na urządzenia GOCLEVER wynosi 24 miesiące, licząc od daty sprzedaży sprzętu, jednak nie dłużej niż 27 miesięcy od daty produkcji umieszczonej na produkcie. Gwarancja na lampę wynosi 12 miesięcy od daty sprzedaży sprzętu.
3. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w możliwie najkrótszym terminie nieprzekraczającym 21 dni roboczych od przyjęcia urządzenia fizycznie do serwisu. W przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.



4. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z winy klienta, ponadto gwarant nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku korzystania z urządzenia będącego w naprawie.

5. Postanowieniami niniejszej gwarancji dalej idące roszczenia odszkodowawcze są wyłączone, chyba że wynikają one z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. Niniejszy tekst jest jedynie skróconym opisem warunków gwarancji. Pełne warunki gwarancji oraz informacje znajdują się na stronie [www.goclever.com](http://www.goclever.com).





# Quick Start Guide - BG

**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GPCFCOC2**



## **Бутони (чертеж А)**

1. Бутон за включване
2. Стрелки
3. ОК
4. Меню
5. Избор на източник
6. Назад

## **Портове/елементи (чертеж А)**

7. Настройка на контраста
8. Настройка Keystone (геометрия)
9. Вход SD
10. HDMI порт
11. AV порт
12. Порт аудио 3,5 mm
13. Допълнителен вход за външен хард диск 5V
14. USB порт
15. VGA порт
16. Обектив
17. Гнездо за захранване

## **Инсталиране на устройството**

Свържете се със специалист, ако искате да монтирате устройството към тавана. За да гарантирате оптималната позиция на проектора, направете справка с насоките, представени в чертеж В и С.

Опитайте да позиционирате проектора симетрично спрямо оста на екрана (чертеж В). Това ще гарантира най-доброто качеството и оптимална фигура на изображението.

## **Избор на местоположение (чертеж С)**

Изберете опция (1), ако проекторът ще бъде монтиран към тавана отпред на екрана.

Изберете опция (2), ако проекторът ще бъде монтиран към тавана зад екрана.

Изберете опция (3), ако проекторът ще бъде поставен на маса/друга повърхност отпред на екрана.

Изберете опция (4), ако проекторът ще бъде поставен на маса/друга повърхност зад екрана.

# Quick Start Guide - BG



## Включване и изключване на проектора

### Включване на проектора

1. Поставете 2 батерии в дистанционното, преди да опитате да го използвате.
2. Уверете се, че AC адаптерът е свързан.
3. Натиснете бутона за захранването на панела на устройството или на дистанционното управление.
4. След няколко секунди проекторът ще започне да работи.

5. При първото използване изображението може да бъде с нисък контраст или деформирано.

Можете да настроите изображението с помощта на бутона за контраст (Схема А 7) и бутона Keystone (форма) (Схема А 8).

Ако контрастът на изображението не е качествен, въртете бутона по посока на часовниковата стрела, след което бавно въртете в обратна посока. Правилната настройка на обектива е постигната, когато цялото изображение е със същия контраст, както средата на изображението. По подобен начин можете да регулирате геометрията на изображението с помощта на въртящия бутон Keystone

6. Можете да промените настройките и портовете по всяко време, като изберете „Меню“.

### Изключване на проектора

1. Ако проекторът е включен, натискането на бутона за захранване на панела или на дистанционното управление ще изключи устройството.

# Quick Start Guide - BG



## Използване на дистанционното (чертеж D)

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. Изключва звука                        | 13. Play/Pauza        |
| 2. Zoom /увеличение/                     | 14. Нагоре            |
| 3. Power /захранване/                    | 15. Избор на източник |
| 4. Липса на функция                      | 16. Наляво            |
| 5. Липса на функция                      | 17. ОК                |
| 6. Енергийно-ефективен режим (само звук) | 18. Надясно           |
| 7. Увеличава силата на звука             | 19. Меню              |
| 8. Назад                                 | 20. Надолу            |
| 9. Напред                                | 21. Exit, изход       |
| 10. Намалява силата на звука             | 22. Липса на функция  |
| 11. Предишна                             | 23. Липса на функция  |
| 12. Следваща                             | 24. Липса на функция  |

## Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина за проблема
1. Устройството не се включва	© захранващият адаптер е свързан неправилно © предпазителят е повреден
2. Дистанционното не включва проектора	© бутонът за захранване не е включен © няма батерии в дистанционното или батериите са изтощени © дистанционното не е насочено към инфрачервения сензор
3. Не се показва никакво изображение	© избраният източник на сигнал е невалиден © няма сигнал © кабелът е изключен © честотата не е 60 Hz
4. Автоматично прекъсване на връзката	© вентилаторът е блокиран © електрическият ток е нестабилен © устройството е прегряло

# Quick Start Guide - BG



## Предпазни мерки

1. Лещата трябва да бъде почиствана винаги когато се напраща или по нея останат петна. Преди да почистите лещата, се уверете, че захранващият адаптер на проектора е изключен. Силно препоръчваме да използвате мека кърпа.
2. За да гарантирате най-добри резултати, трябва да почиствате филтрите поне веднъж месечно. Ако проекторът се използва на място, изложено на много прах, препоръчваме да повтаряте тази операция по-често. Неприлагането на операциите за поддръжка може да доведе до повреда на устройството, за което производителят на устройството не поема никаква отговорност. Филтрите трябва да се почистват само чрез състен въздух, насочен в посока, обратна посоката на входящия поток.
3. Използването на шлифовъчна гъба, алкални/киселинни детергенти, разтвори, като например спирт или бензен, е строго забранено.
4. Използвайте само стандартни аксесоари или устройството може да се повреди.
5. Не поставяйте устройството върху мокри или влажни повърхности.
6. Поставете проектора върху стабилна повърхност.
7. Преди да свържете проектора към захранващ източник, се уверете, че неговото напрежение е съвместимо с това, посочено на корпуса на устройството (230 V – 110 V).
8. Гнездото от тип E е за заземяване на устройството.
9. Уверете се, че кабелът е в добро състояние преди употреба.
10. Ако има буря или ако устройството няма да бъде използвано за продължително време, го изключете от контакта.
11. Не отваряйте корпуса на проектора поради високото напрежение. Свържете се със специалист, ако устройството се нуждае от ремонт.
12. Не поставяйте проектора близо до източник на топлина. Това може да съкрати експлоатационния живот на устройството. Оптималната работна температура за проектора е  $0 \sim +40^{\circ}\text{C}$ .

# Quick Start Guide - BG

13. Максималната консумация на енергия на свързаните устройства не може да надвишава 500 mA. Всякакви проблеми, причинени от невалидно функциониране, не се покриват от гаранцията.



## Правилно изхвърляне на този продукт

(отпадъци от електрическо и електронно оборудване).

(Отнася се за Европейската общност и останалите европейски държави, които притежават отделни системи за събиране)

Тази маркировка показва, че в края на експлоатационния си живот продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да се предотврати възможното негативно въздействие върху околната среда и човешкото здраве поради неконтролируемо изхвърляне на отпадъци, отделете този от другите типове отпадъци и го предайте отговорно за рециклиране, за да се популяризира устойчивото повторно използване на суровините. За да изхвърлите своето използвано устройство, използвайте действащите системи за връщане и събиране на отпадъци или се свържете с продавача, от когото сте закупили устройството.



# Quick Start Guide - CZ



**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**

## **Tlačítka (Výkres A)**

1. Spínač
2. Šipky
3. OK
4. Menu
5. Výběr zdroje
6. Zpět

## **Porty/Funkce (výkres A)**

7. Úprava ostrosti
8. Auto Keystone (úprava geometrie)
9. SD vstup
10. HDMI port
11. AV port
12. Audio port 3,5 mm
13. Další vstup pro externí disk 5V
14. USB port
15. VGA port
16. Objektiv
17. Napájecí zdířka

## **Instalace zařízení**

Chcete-li provést montáž zařízení na strop, obraťte se prosím na odborníka. Chcete-li zajistit optimální polohu projektoru, seznamte se s pokyny uvedenými na výkresech B a C. Snažte se projektor umístit souměrně k ose projekčního plátna (výkres B). Tak zajistíte nejlepší kvalitu a optimální tvar obrazu.

## **Výběr umístění (výkres C)**

Zvolte možnost (1), bude-li projektor namontován na strop před plátnem.

Zvolte možnost (2), bude-li projektor namontován na strop před projekčním plátnem.

Zvolte možnost (3), bude-li projektor umístěn na stole či jiném povrchu před projekčním plátnem.

Zvolte možnost (4), bude-li projektor umístěn na stole či jiném povrchu za projekčním plátnem.

# Quick Start Guide - CZ

## Zapnutí a vypnutí projektoru



### Zapnutí projektoru

1. Před zahájením používání vložte do dálkového ovládání dvě baterie.
2. Zkontrolujte, zda je připojen AC adaptér.
3. Na ovládacím panelu zařízení nebo dálkovém ovládání stiskněte tlačítko „Napájení“ (Power).
4. Po několika sekundách začne projektor fungovat.
5. Při prvním použití obraz může být rozmazaný nebo deformovaný.

Můžete nastavovat kolečkem ostrosti (Schéma A 7) a kolečkem Keystone (tvaru) (Schéma A 8).

Pokud je obraz rozmazaný, otáčejte regulátorem ve směru chodu hodinových ručiček, pak pomalu otáčejte na opačnou stranu. Požadované nastavení objektivu nastane tehdy, když bude celý obraz stejně ostrý jako jeho střed. Podobným způsobem můžete nastavit geometrii obrazu kolečkem Keystone.

6. Nastavení a porty lze kdykoliv měnit pomocí možnosti „Menu“.

### Vypnutí projektoru

1. Je-li projektor zapnutý, vypnete jej stisknutím tlačítka „Napájení“ (Power) na ovládacím panelu nebo dálkovém ovládání.

# Quick Start Guide - CZ



## Používání dálkového ovládání (výkres D)

- |                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| 1. Vypnout zvuk               | 13. Play/Pauza   |
| 2. Zoom                       | 14. Nahoru       |
| 3. Power                      | 15. Výběr zdroje |
| 4. Chybí funkce               | 16. Doleva       |
| 5. Chybí funkce               | 17. OK           |
| 6. Úsporný režim (pouze zvuk) | 18. Doprava      |
| 7. Zvýšit zvuk                | 19. Menu         |
| 8. Dozadu                     | 20. Dolů         |
| 9. Dopředu                    | 21. Exit, výstup |
| 10. Ztlumit zvuk              | 22. Chybí funkce |
| 11. Předchozí                 | 23. Chybí funkce |
| 12. Další                     | 24. Chybí funkce |

## Řešení problémů

Problém	Příčina problému
1. Zařízení se nezapíná	© nesprávně zapojený napájecí adaptér © prasklá pojistka
2. Projektor nelze zapnout dálkovým ovládáním	© tlačítko napájení (Power) není zapnuté © v dálkovém ovládání nejsou baterie, nebo jsou vybité © dálkové ovládání nemíří na infračervené čidlo
3. Obraz se nezobrazuje	© zvolený zdroj signálu je neplatný © chybí signál © kabel je odpojen © frekvence není 60 Hz
4. Zařízení se automaticky vypíná	© ventilátor je zablokovaný © nestabilní elektrický proud © přehřátí zařízení



## Řešení problémů Bezpečnostní opatření



1. Čočku je třeba vyčistit při každém výskytu prachu či nečistot. Před čištěním čočky zkontrolujte, zda je napájecí adaptér projektoru odpojen. Důrazně vám doporučujeme, abyste čištění prováděli pomocí jemného hadříku.
2. Chcete-li dosahovat co nejlepších výsledků, nezapomeňte alespoň jednou za měsíc vyčistit filtry. Používáte-li projektor v prostoru s vysokou prašností, doporučujeme tento úkon provádět častěji. Nebudete-li dodržovat údržbové postupy, může to vést k poškození zařízení. V takovém případě neponese výrobce zařízení odpovědnost. Filtry lze čistit výhradně pomocí stlačeného vzduchu, a to ve směru opačném směru přívodu vzduchu.
3. Používání houbiček s drátěnkou, zásaditých či kyselých čisticích prostředků a rozpouštědel, jako např. alkoholu či benzenu, je přísně zakázáno.
4. Používejte výhradně standardní příslušenství. Jinak může dojít k poškození zařízení.
5. Nepokládejte zařízení na mokré či vlhké povrchy.
6. Projektor umístěte na stabilní povrch.
7. Před připojením projektoru ke zdroji napájení si ověřte, zda je napětí kompatibilní s hodnotou napětí uvedenou na plášti zařízení (230 V – 110 V).
8. Zásuvka typu E představuje uzemnění zařízení.
9. Před používáním zkontrolujte, zda je napájecí kabel v dobrém stavu.
10. V případě bouřky, nebo pokud nebylo zařízení delší dobu v provozu, je odpojte.
11. Z důvodu přítomnosti vysokého napětí je zakázáno otevírat plášť projektoru. Potřebujete-li zařízení opravit, obraťte se na odborníka.
12. Projektor neumísťujte do blízkosti zdroje tepla. Může tím docházet ke zkracování jeho životnosti. Ideální pracovní teplota projektoru je 0 ~ +40 °C.
13. Maximální příkon připojovaných zařízení nesmí překročit 500 mA. Na problémy způsobené nesprávným používáním se nevztahuje záruka.

# Quick Start Guide - CZ



## Řádná likvidace produktu

(Norma o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

(Platí v Evropské unii a ostatních státech Evropy, které uplatňují vlastní samostatné systémy sběru odpadu.)

Toto označení informuje, že produkt na konci své životnosti nesmí být likvidován na území EU společně s běžným komunálním odpadem. Za účelem prevence negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví je nezbytné tento odpad izolovat od ostatních druhů odpadu a zodpovědným způsobem jej recyklovat a přispět tak k udržitelné recyklaci zdrojů surovin. Při likvidaci zařízení využijte možnosti zpětného odběru či sběrných systémů, které jsou ve vašem regionu k dispozici, nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste produkt zakoupili.



# Quick Start Guide - DE

**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**



## **Tasten (Schema A)**

1. Ein-/Ausschalter
2. Pfeile
3. OK
4. Menu
5. Auswahl der Quelle
6. Zurück

## **Anschlüsse/Elemente (Schema A)**

7. Anpassung der Schärfe
8. Keystone-Korrektur (Geometrie)
9. SD input
10. HDMI-Anschluss
11. AV-Anschluss
12. 3,5 mm Audio-Anschluss
13. Zusätzlicher Eingang für ein externes Laufwerk 5V
14. USB-Anschluss
15. VGA- Anschluss
16. Das Objektiv
17. Netzanschluss

## **Installation der Hardware**

Wenden Sie sich an einen Fachmann, um den Projektor an der Decke anzubringen. Um den Projektor optimal aufzustellen, beachten Sie die im Schema B und C angegebenen Anweisungen.

Versuchen, den Projektor symmetrisch zur Achse der Leinwand (Schema B) aufzustellen. Dies sichert die beste Bildqualität und optimale Einstellung der Form.

## **Platzierung (Schema C)**

Wählen Sie die Einstellung (1), wenn der Projektor an der Decke vor der Leinwand aufgehängt werden sollte.

Wählen Sie die Einstellung (2), wenn der Projektor an der Decke hinter der Leinwand aufgehängt werden.

Wählen Sie die Einstellung (3), wenn der Projektor auf einen Tisch/eine andere Oberfläche, vor der Leinwand platziert werden soll.

Wählen Sie die Einstellung (4), wenn der Projektor auf einen Tisch/eine andere Oberfläche, hinter der Leinwand platziert werden soll.

# Quick Start Guide - DE



## Ein- und Ausschalten des Geräts

### Einschalten des Projektors

1. Vor der Verwendung der Fernbedienung, sollte man 2 Batterien hineinlegen.
2. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil angeschlossen ist.
3. Betätigen Sie den Netzschalter am Gerät oder an der Fernbedienung.
4. Nach wenigen Sekunden wird der Projektor arbeiten.
5. Bei der ersten Anwendung kann das Bild verschwommen oder verzerrt sein.

Sie können mit dem Fokussierknopf (Schemat A 7) und dem Keystone-Regler (Schema 8) steuern.

Wenn das Bild unscharf ist, den Knopf im Uhrzeigersinn, dann langsam in Gegenrichtung drehen. Die gewünschte Objektiv-Einstellung wird erreicht, wenn das ganze Bild so scharf wie seine Mitte ist. In ähnlicher Weise können Sie die Geometrie eines Bildes mit Keystone-Regler einstellen.

6. Eine Änderung der Einstellungen und die Auswahl der Anschlüsse sind jederzeit nach der Auswahl von „Menu“ möglich.

### Einschaltung des Projektors

1. Wenn der Projektor eingeschaltet ist, wird das Drücken der Ein-/Ausschalter am Gerät oder an der Fernbedienung das Projektors ausschalten.

# Quick Start Guide - DE

## Fernbedienung (Schema D)

- |                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Ton aus                          | 13. Wiedergabe/Pause   |
| 2. Zoom                             | 14. Nach oben          |
| 3. Power                            | 15. Auswahl der Quelle |
| 4. Keine Funktion                   | 16. Nach links         |
| 5. Keine Funktion                   | 17. OK                 |
| 6. Energiespar-Modus<br>(nur Audio) | 18. Nach rechts        |
| 7. Lauter                           | 19. Menu               |
| 8. Rückwärts                        | 20. Nach unten         |
| 9. Vorwärts                         | 21. Exit               |
| 10. Leiser                          | 22. Keine Funktion     |
| 11. Vorheriger                      | 23. Keine Funktion     |
| 12. Nächster                        | 24. Keine Funktion     |



## Troubleshooting

Problem	Mögliche Ursachen
1. Das Gerät schaltet sich nicht ein	© das Netzteil ist falsch angeschlossen © Sicherung ist defekt
2. Die Fernbedienung schalten den Projektor nicht ein	© „Power“ ist nicht eingeschaltet © die Fernbedienung hat keine Batterien oder sie haben niedrigen Stand © die Fernbedienung ist nicht in die Richtung des Infrarot-Sensors gerichtet
3. Kein Bild	© die ausgewählte Signalquelle ist falsch © kein Signal © der Kabel ist nicht angeschlossen
4. Automatisches Ausschalten	© blockierte Lüftung © instabile Spannung © das Gerät ist überhitzt

# Quick Start Guide - DE



## Vorsichtsmaßnahmen

1. Das Objektiv sollte jedes Mal gereinigt werden, wenn Sie drauf Schmutz oder Flecken bemerken. Das Projektorobjektiv vor der Reinigung vom Netzteil trennen. Wir empfehlen, zum Reinigen nur ein weiches Tuch zu nutzen.
2. Für beste Ergebnisse reinigen Sie den Filter mindestens einmal im Monat. Wenn der Projektor an einem staubanfälligen Ort verwendet wird, empfehlen wir eine häufigere Wiederholung dieses Vorgangs. Die Unterlassung der Pflege des Geräts kann eine dauerhafte Beschädigung des Bildprojektion-Moduls verursachen, wofür der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann. Die Reinigung des Filters sollte nur mit dem Einsatz von Druckluft in die entgegengesetzte Richtung zu dem Einlass durchgeführt werden.
3. Es ist absolut verboten, einen harten Schwamm, ein basisches/saures Reinigungsmittel, Lösungsmittel wie Alkohol, Benzol zu verwenden.
4. Nur die Standard-Zubehör verwenden, sonst kann das Gerät beschädigt werden.
5. Stellen Sie das Gerät nicht auf nasse und feuchte Oberflächen.
6. Stellen Sie den Projektor auf eine stabile Unterlage.
7. Vor dem Anschließen an die Stromversorgung, stellen Sie sicher, dass die Spannung mit dem Gerät (230V oder 110V) kompatibel ist.
8. Der 3-polige Stecker ist die Erdung des Projektors.
9. Vor dem Gebrauch stellen Sie sicher, dass das Kabel in einem guten Zustand ist.
10. Bei einem Sturm und wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie das Netzteil.
11. Aufgrund der hohen Spannung öffnen Sie das Gehäuse des Projektors nicht selbst. Wenn Ihr Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an einen Fachmann.
12. Stellen Sie den Projektor nicht neben einer Wärmequelle. Dies kann die Lebensdauer des Gerätes reduzieren. Die optimale Betriebstemperatur des Projektors ist  $0 \sim +40^{\circ}\text{C}$ .
13. Die Gesamtspannung der angeschlossenen Medien darf nicht 500mA überschreiten, die durch illegale Aktivitäten verursachten Probleme werden nicht durch die Garantie gedeckt.

# Quick Start Guide - DE



## Entsorgung

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten. Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät in der EU nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden darf. Um mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, empfehlen wir die Trennung der Abfälle und eine verantwortungsvolle Entsorgung, welche die Wiederverwendung von materiellen Ressourcen fördert. Um Ihr Gerät zu entsorgen, nutzen Sie die bestehenden Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



# Quick Start Guide - GR



**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**

## **Πλήκτρα (σχήμα A)**

1. Πλήκτρο τροφοδοσίας
2. Βέλη
3. OK
4. Μενού
5. Επιλογή πηγής
6. Πίσω

## **Θύρες/στοιχεία (σχήμα A)**

7. Διόρθωση εστίασης
8. Διόρθωση Keystone (γεωμετρική)
9. Υποδοχή SD
10. Θύρα HDMI
11. Θύρα AV
12. Θύρα audio 3.5 mm
13. Πρόσθετη είσοδος για εξωτερικό δίσκο 5V
14. Θύρα USB
15. Θύρα VGA
16. Φακός
17. Υποδοχή τροφοδοσίας

## **Εγκατάσταση εξοπλισμού**

Επικοινωνήστε με κάποιον ειδικό εγκαταστάτη για να τοποθετήσετε τον προβολέα σας στην οροφή. Για την βέλτιστη ρύθμιση του προβολέα ακολουθήστε τις οδηγίες που βρίσκονται στο σχέδιο Β και Γ.

Προσπαθήστε ώστε ο προβολέας να είναι ρυθμισμένος συμμετρικά ως προς τον άξονα της οθόνης (σχέδιο Β). Με αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η καλύτερη δυνατή ποιότητα της εικόνας και η βέλτιστη ρύθμιση του σχήματος.

## **Επιλογή θέσης (σχέδιο Γ)**

Επιλέξτε ρύθμιση (1), εάν ο προβολέας πρόκειται να κρεμαστεί στην οροφή, μπροστά από την οθόνη.

Επιλέξτε ρύθμιση (2), εάν ο προβολέας πρόκειται να κρεμαστεί στην οροφή, πίσω από την οθόνη.

Επιλέξτε ρύθμιση (3), εάν ο προβολέας πρόκειται να τοποθετηθεί πάνω σε τραπέζι/άλλη επιφάνεια, μπροστά από την οθόνη.

Επιλέξτε ρύθμιση (4), εάν ο προβολέας πρόκειται να τοποθετηθεί πάνω σε τραπέζι/άλλη επιφάνεια, πίσω από την οθόνη.



# Quick Start Guide - GR

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής



### Ενεργοποίηση προβολέα

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο τοποθετήστε σε αυτό 2 μπαταρίες.
2. Βεβαιωθείτε, ότι το τροφοδοτικό είναι σωστά συνδεδεμένο.
3. Πατήστε το πλήκτρο τροφοδοσίας στον πίνακα της συσκευής ή στο τηλεχειριστήριο.
4. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα ο προβολέας θα ενεργοποιηθεί.
5. Κατά την πρώτη χρήση, η εικόνα ενδέχεται να μην είναι σωστά εστιασμένη ή να είναι παραμορφωμένη.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την εικόνα χρησιμοποιώντας τον δακτύλιο εστίασης (Σχέδιο A 7) και τον δακτύλιο Keystone (σχήματος) (Σχέδιο A 8).

Αν η εικόνα δεν είναι σωστά εστιασμένη, γυρίστε τον δακτύλιο προς την κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού και στη συνέχεια περιστρέψτε τον προς την αντίθετη κατεύθυνση. Ο φακός είναι επιθυμητά ρυθμισμένος όταν η εικόνα είναι το ίδιο εστιασμένη όπως και στο κέντρο της. Με τον ίδιο τρόπο μπορείτε να ρυθμίσετε και την γεωμετρία της εικόνας χρησιμοποιώντας τον δακτύλιο Keystone.

6. Η αλλαγή των ρυθμίσεων και η επιλογή των θυρών μπορεί να γίνει οποιαδήποτε στιγμή μέσα από το „Μενού“.

### Απενεργοποίηση προβολέα

1. Όταν ο προβολέας είναι ενεργοποιημένος, το πάτημα του πλήκτρου τροφοδοσίας στον πίνακα της συσκευής ή στο τηλεχειριστήριο, απενεργοποιεί τον προβολέα.

# Quick Start Guide - GR



## Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου (σχέδιο Δ)

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Σίγαση   | 13. Play/Pause       |
| 2. Ζουμ   | 14. Πάνω             |
| 3. Τροφοδοσία                                     | 15. Επιλογή πηγής    |
| 4. Καμία λειτουργία                               | 16. Αριστερά         |
| 5. Καμία λειτουργία                               | 17. OK               |
| 6. Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (μόνο ήχος) | 18. Δεξιά            |
| 7. Αύξηση έντασης ήχου                            | 19. Μενού            |
| 8. Προς τα πίσω                                   | 20. Κάτω             |
| 9. Προς τα εμπρός                                 | 21. Exit, έξοδος     |
| 10. Μείωση έντασης ήχου                           | 22. Καμία λειτουργία |
| 11. Προηγούμενο                                   | 23. Καμία λειτουργία |
| 12. Επόμενο                                       | 24. Καμία λειτουργία |

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία
1. Η συσκευή δεν ενεργοποιείται	© εσφαλμένα συνδεδεμένη τροφοδοσία © φθαρμένη ασφάλεια συσκευής
2. Το τηλεχειριστήριο δεν ενεργοποιεί τον προβολέα	© το πλήκτρο „Τροφοδοσίας“ δεν έχει πατηθεί © το τηλεχειριστήριο δεν έχει μπαταρίες ή έχουν χαμηλό επίπεδο © το τηλεχειριστήριο δεν είναι γυρισμένο προς τον αισθητήρα υπερύθρων του προβολέα
3. Δεν εμφανίζεται εικόνα	© λάθος επιλεγμένη πηγή σήματος © δεν υπάρχει σήμα © το καλώδιο δεν είναι συνδεδεμένο
4. Αυτόματη αποσύνδεση	© μπλοκαρισμένος εξαερισμός © ασταθής τάση © η συσκευή έχει υπερθερμανθεί

## Μέτρα προφύλαξης



1. Ο φακός θα πρέπει να καθαρίζεται κάθε φορά που παρατηρείτε πάνω του βρωμιά ή ίχνος σκόνης. Πριν τον καθαρισμό του φακού του προβολέα αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα του ρεύματος. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό αποκλειστικά ένα μαλακό πανί.
2. Για καλύτερα αποτελέσματα, καθαρίζετε το φίλτρο τουλάχιστον μια φορά το μήνα. Αν ο προβολέας χρησιμοποιείται σε σημείο που εκτίθεται σε υπερβολική σκόνη, συνιστούμε συχνή επανάληψη αυτής της εργασίας. Σε περίπτωση παράληψης των εργασιών συντήρησης, η συσκευή εκτίθεται σε κίνδυνο μόνιμης βλάβης της μονάδας προβολής εικόνας, για την οποία ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη. Ο καθαρισμός του φίλτρου πρέπει να γίνεται μόνο με τη χρήση πεπιεσμένου αέρα σε κατεύθυνση αντίθετη από την πλευρά εισόδου.
3. Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση λειαντικού σφουγγαριού, καθαριστικού αλκαλικού/όξινου, διαλυτικών όπως αλκοόλη και βενζόλιο.
4. Χρησιμοποιείτε μόνο τα βασικά εξαρτήματα, αλλιώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.
5. Μην τοποθετείτε την συσκευή σε επιφάνεια με νερό ή υγρασία.
6. Τοποθετήστε τον προβολέα σε σταθερή επιφάνεια.
7. Πριν συνδέσετε την συσκευή στην πηγή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση της συμφωνεί με την τάση της συσκευής (230V ή 110V).
8. Το βύσμα 3 ακίδων αποτελεί γείωση του προβολέα.
9. Πριν από την χρήση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι σε καλή κατάσταση.
10. Σε περίπτωση καταιγίδας ή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα του ρεύματος.
11. Λόγω της υψηλής τάσης, μην ανοίγετε από μόνοι σας το περίβλημα του προβολέα. Αν η συσκευή χρήζει επισκευής, επικοινωνήστε με κάποιον επαγγελματία τεχνικό.
12. Μην τοποθετείτε τον προβολέα κοντά σε πηγή θερμότητας. Αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Η ιδανική θερμοκρασία λειτουργίας του προβολέα είναι 0 ~ +40°C.
13. Η συνολική τάση των συνδεδεμένων μέσων δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 500mA, τα προβλήματα που προκαλούνται από αντίθετο χειρισμό δεν θα καλύπτονται από την εγγύηση.

# Quick Start Guide - GR



## Ανακύκλωση

Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σήμανση αυτή δείχνει, ότι στο τέλος της ζωής του προϊόντος η συσκευή αυτή δεν θα πρέπει να ανακυκλώνεται μαζί με άλλα απορρίμματα σε εδάφη της ΕΕ. Για την αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο φυσικό περιβάλλον καθώς και στην ανθρώπινη υγεία, ενδεικνύεται ο διαχωρισμός των απορριμάτων και η υπεύθυνη ανακύκλωση που προωθεί την επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για την ανακύκλωση της συσκευής σας, παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε τα λειτουργικά συστήματα περισυλλογής απορριμάτων ή να επικοινωνήσετε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



# Quick Start Guide - HU

**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**



## **Gombok (A séma)**

1. Kapcsológomb
2. Nyilak
3. OK
4. Menü
5. Forrás kiválasztása
6. Vissza

## **Portok/elemek (A séma)**

7. Élességjavítás
8. Keystone korrekció (geometria)
9. SD bemenet
10. HDMI port
11. AV port
12. 3.5 mm audio port
13. További 5V külső merevlemez bemenet
14. USB port
15. VGA port
16. Objektív
17. Tápaljzat

## **A készülék beüzemelése**

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy szakemberrel, ha a készüléket a plafonon akarja rögzíteni. A projektor optimális pozíciójának biztosításához tekintse meg a B és C ábrán látható útmutatást.

A projektort próbálja meg a vászon tengelyéhez képest párhuzamosan elhelyezni (B ábra). Ez biztosítja a legjobb képminőséget és az optimális képalakot.

## **A hely kiválasztása (C ábra)**

Válassza az (1) lehetőséget, ha a projektort a plafonra, a vászon elé szereli.

Válassza a (2) lehetőséget, ha a projektort a plafonra, a vászon mögé szereli.

Válassza a (3) lehetőséget, ha a projektort egy asztalra vagy egyéb felületre, a vászon elé helyezi.

Válassza a (4) lehetőséget, ha a projektort egy asztalra vagy egyéb felületre, a vászon mögé helyezi.

# Quick Start Guide - HU



## A projektor be- és kikapcsolása

### A projektor bekapcsolása

1. A használat előtt helyezzen 2 elemet a távirányítóba.
2. Győződjön meg róla, hogy a tápegység csatlakoztatva van.
3. Nyomja meg a „Tápellátás” gombot a készülék panelén vagy a távirányítón.
4. Néhány másodperc múlva a projektor működni kezd.
5. Első használat esetén a kép életlen vagy torz lehet. A beállítást az élesség tekerőgombbal (A 7 séma) vagy a Keystone tekerőgombbal (forma) végezheti (A 8 séma). Ha a kép életlen, forgassa el a tekerőgombot az óramutató járásával megegyező irányba, majd lassan tekerje az ellenkező irányba. Az objektív akkor van jól beállítva, ha az egész kép olyan éles, mint a kép közepe. Hasonló módon állíthatja be a kép geometriáját a Keystone tekerőgomb segítségével.
6. A beállításokat és portokat bármikor módosíthatja a „Menü” gombbal.

### A projektor kikapcsolása

1. Ha a projektor be van kapcsolva, akkor a panel vagy a távirányító „Tápellátás” gombjának megnyomása kikapcsolja a készüléket.

# Quick Start Guide - HU



## Távírányító kezelése (D séma)

- |                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Némítás                          | 13. Play/Pause          |
| 2. Zoom                             | 14. Fel                 |
| 3. Power                            | 15. Forrás kiválasztása |
| 4. Nincs funkciója                  | 16. Balra               |
| 5. Nincs funkciója                  | 17. OK                  |
| 6. Energiatakarékos mód (csak hang) | 18. Jobbra              |
| 7. Hangosabban                      | 19. Menü                |
| 8. Hátra                            | 20. Le                  |
| 9. Előre                            | 21. Exit, kilépés       |
| 10. Halkabban                       | 22. Nincs funkciója     |
| 11. Előző                           | 23. Nincs funkciója     |
| 12. Következő                       | 24. Nincs funkciója     |

## Hibaelhárítás

Probléma	Valószínű ok
1. A készülék nem kapcsol be	© a tápegység helytelenül van csatlakoztatva © a biztosíték megsérült
2. A távírányító nem kapcsolja be a projektort	© a „Tápellátás” gomb nincs bekapcsolva © nincsenek elemek a távírányítóban, vagy az elemek lemerültek © a távírányító nem az infraérzékelő felé néz
3. Nem jelenik meg a kép	© a választott jelforrás nem érvényes © nincs jel © a kábel ki van húzva © a frekvencia nem 60 Hz
4. Automatikus kikapcsolás	© a ventilátort akadályozza valami © az elektromos áram nem stabil © a készülék túlmelegedett



## Óvintézkedések

1. A lencsét mindig tisztítsa meg, ha por vagy szennyeződés látható rajta. A lencse tisztítása előtt győződjön meg róla, hogy a projektor tápegysége ki van húzva. Erősen javasolt egy puha textil használata.
2. A legjobb eredmény érdekében ne feledje el megtisztítani a szűrőket legalább havonta egyszer. Ha a projektort erősen poros környezetben használja, akkor javasolt gyakrabban ismételni a műveletet. A karbantartási műveletek elmulasztása kárt tehet a készülékben, amiért a készülék gyártója nem vállal felelősséget. A szűrők tisztításához kizárólag sűrített levegőt használjon, a beáramló levegővel ellentétes irányban.
3. Szigorúan tilos a csiszolószivacs, az alkáli vagy savas mosószerek, valamint oldószerek – például alkohol vagy benzol – használata.
4. Csak szabványos kiegészítőket használjon, mert ellenkező esetben a készülék megsérülhet.
5. Ne helyezze a készüléket vizes vagy nedves felületre.
6. Helyezze a projektort stabil felületre.
7. Mielőtt az áramforráshoz csatlakoztatná a projektort, győződjön meg róla, hogy a feszültség megfelel a készülék házán feltüntetett feszültségnek (230 V – 110 V).
8. Az E típusú aljzat a készülék földelése.
9. Használat előtt győződjön meg róla, hogy a kábel jó állapotban van.
10. Húzza ki a projektort viharban, vagy ha hosszabb ideig nem használja.
11. Ne nyissa ki a projektor házát, a magas feszültség veszélyes lehet. Ha a készülék javítást igényel, keressen fel egy szakembert.
12. Ne helyezze a projektort hőforrás közelébe. Ez megrövidítheti a készülék élettartamát. A projektor optimális működési hőmérséklete 0 – +40 °C.
13. A csatlakoztatott készülékek maximális áramfelvétele nem haladhatja meg az 500 mA-t. A nem megfelelő működésből fakadó problémákra nem vonatkozik a jótállás.



# Quick Start Guide - HU



## A termék megfelelő hulladékba helyezése

(elektromos és elektronikus hulladékok).  
(Az Európai Unióra és az eltérő hulladékkezelési rendszerrel rendelkező más európai országokra vonatkozik)

Ez a jelölés azt jelenti, hogy az EU területén az ezzel a jelöléssel ellátott terméket felhasználásuk után nem szabad más hulladékokkal együtt kezelni. A természetes környezetre és az emberi egészségre kifejtett esetleges negatív hatás elkerülése érdekében ajánlatos az ilyen hulladékok különválogatása és az ásványi nyersanyagok újrahasznosításának az elősegítése. A készüléknek megfelelő hulladékba helyezésének céljából, kérjük, vegye igénybe a szelektív hulladéktárolási rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket megvásárolta.



# Quick Start Guide - IT



**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**

## **Pulsanti (schema A)    Porte/elementi (schema A)**

- |                    |   |
|--------------------|---|
| 1. Interruttore    | 7. Correzione di nitidezza              |
| 2. Frecche         | 8. Correzione Keystone (di geometria)   |
| 3. OK              | 9. Ingresso SD                          |
| 4. Menu            | 10. Porta HDMI                          |
| 5. Scelta di fonte | 11. Porta AV                            |
| 6. Indietro        | 12. Porta audio 3.5 mm                  |
|                    | 13. Ulteriore ingresso per hard disk 5V |
|                    | 14. Porta USB                           |
|                    | 15. Porta VGA                           |
|                    | 16. Obiettivo                           |
|                    | 17. Presa di alimentazione              |

## **Installazione del dispositivo**

Contattare uno specialista se si desidera montare il dispositivo al soffitto. Per assicurare una posizione ottimale del proiettore, fare riferimento alle linee guida presentate nel disegno B e C.

Provare a posizionare il proiettore simmetricamente all'asse dello schermo (disegno B). Ciò garantirà la migliore qualità e la forma ottimale dell'immagine.

## **Scegliere la postazione (disegno C)**

Selezionare l'opzione (1) se il proiettore verrà montato al soffitto di fronte allo schermo.

Selezionare l'opzione (2) se il proiettore verrà montato al soffitto dietro lo schermo.

Selezionare l'opzione (3) se il proiettore verrà montato su un tavolo / altra superficie di fronte allo schermo.

Selezionare l'opzione (4) se il proiettore verrà montato su un tavolo / altra superficie dietro allo schermo.

# Quick Start Guide - IT

## Accendere e spegnere il proiettore



### Accendere il proiettore

1. Inserire 2 batterie nel telecomando prima di provare a usarlo.
2. Assicurarsi che l'adattatore CA sia collegato.
3. Premere il pulsante „Power” sul pannello del dispositivo o del telecomando.
4. Dopo pochi secondi, il proiettore inizierà a funzionare.
5. In caso del primo utilizzo, l'immagine può essere poco nitida o deformata.

Puoi comandare con la manopola di nitidezza (Schema A 7) e con la manopola Keystone (forma) (Schema A 8).

Se l'immagine è poco nitida, girare la manopola in senso orario e poi, piano piano, girare all'incontrario. L'obiettivo è stato impostato correttamente se tutta l'immagine è nitida come il suo centro. Nello stesso modo è possibile regolare la geometria dell'immagine con la manopola Keystone.

6. È possibile modificare le impostazioni e le porte in qualsiasi momento scegliendo „Menu”.

### Spegnere il proiettore

1. Se il proiettore è acceso, premere il pulsante „Power” sul pannello o sul telecomando per disattivare il dispositivo.

# Quick Start Guide - IT



## Uso del telecomando (schema D)

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Spegni il volume                                 | 13. Play/Pausa       |
| 2. Zoom   | 14. In alto          |
| 3. Power  | 15. Scelta di fonte  |
| 4. Nessuna funzione                                 | 16. A sinistra       |
| 5. Nessuna funzione                                 | 17. OK               |
| 6. Modalità a risparmio energetico (solo il volume) | 18. A destra         |
| 7. Alza il volume                                   | 19. Menu             |
| 8. Indietro   | 20. In basso         |
| 9. Avanti   | 21. Exit, uscita     |
| 10. Abbassa il volume                               | 22. Nessuna funzione |
| 11. Precedente                                      | 23. Nessuna funzione |
| 12. Successivo                                      | 24. Nessuna funzione |

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa del problema
1. Il dispositivo non si accende	© L'adattatore di alimentazione è collegato in modo errato © Il fusibile è danneggiato
2. Il telecomando non consente l'accensione del proiettore	© L'interruttore „Power” non è acceso © Non ci sono batterie nel telecomando o sono scariche © Il telecomando non è puntato verso il sensore a infrarossi
3. Non è visualizzata nessuna immagine	© la fonte del segnale selezionato non è valida © nessun segnale © il cavo è disconnesso © la frequenza non è 60 Hz
4. Disconnessione automatica	© La ventola è bloccata © La corrente elettrica non è stabile © Il dispositivo è sovraccaricato

# Quick Start Guide - IT

## Precauzioni



1. La lente dovrebbe essere pulita ogni qual volta si presenti polvere o sporcizia. Prima di pulire la lente, assicurarsi che l'adattatore di alimentazione del proiettore sia disconnesso. Vi raccomandiamo vivamente di usare un panno morbido.
2. Per assicurarsi i migliori risultati, ricordarsi di pulire i filtri almeno una volta al mese. Se il proiettore è usato in un luogo con elevata presenza di polvere, noi raccomandiamo di ripetere questa operazione molto frequentemente. Una mancata osservanza delle operazioni di manutenzione può avere come risultato un danno al dispositivo, per il quale il produttore non si assume alcuna responsabilità. I filtri dovrebbero essere puliti solo mediante aria compressa in direzione opposta a quella del flusso di scorrimento.
3. È severamente vietato usare spugne abrasive, detergenti alcalini / acidi, solventi come alcool o benzene.
4. Usare solo accessori standard o il dispositivo può danneggiarsi.
5. Non posizionare il dispositivo su superfici bagnate o con vapore.
6. Posizionare il proiettore su una superficie stabile.
7. Prima di collegare il proiettore a una fonte di alimentazione, assicurarsi che la tensione presente sia compatibile con quella descritta sull'alloggiamento del dispositivo (230 V - 110 V).
8. La presa di tipo E è la messa a terra del dispositivo.
9. Assicurarsi che il cavo sia in buone condizioni prima dell'uso.
10. In caso di maltempo o se il dispositivo non è stato usato per molto tempo bisogna scollegarlo dalla corrente elettrica.
11. Non aprire l'alloggiamento del proiettore a causa dell'alta tensione. Contattare uno specialista se il dispositivo necessita di riparazioni.
12. Non posizionare il proiettore accanto a una fonte di calore. Ciò può diminuire la durata del dispositivo. La temperatura di esercizio ottimale per il proiettore è  $0 \sim +40^{\circ}\text{C}$ .
13. Il massimo consumo di corrente dei dispositivi connessi non può superare 500 mA. Qualsiasi problema causato da un funzionamento scorretto non è coperto dalla garanzia.

# Quick Start Guide - IT



## Smaltimento corretto del prodotto

(Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Eletttroniche).

(Riguarda la Comunità Europea e gli altri stati europei dotati di sistemi di smaltimento differenziati)

Tale marcatura indica che alla fine della vita tale apparecchiatura, essa non dovrebbe essere smaltita con gli altri rifiuti sul territorio della Comunità Europea. Per prevenire la possibile influenza negativa sull'ambiente naturale e sulla salute degli esseri umani è consigliata la separazione dei rifiuti e un riciclaggio responsabile che promuove il riutilizzo delle fonti materiali. Per lo smaltimento del Vostro apparecchio siete pregati di utilizzare i sistemi di raccolta dei rifiuti o di contattare il negozio dove è stata acquistata la merce.



# Quick Start Guide - LT

**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**



## **Mygtukai (A schema)**

1. Jungiklis
2. Rodyklės
3. OK
4. Meniu
5. Šaltinio pasirinkimas
6. Atgal

## **Prievadai ir elementai (A schema)**

7. Fokusavimo korekcija
8. Trapecijos korekcija (keystone)
9. SD lizdas
10. HDMI prievadas
11. AV prievadas
12. 3,5 mm garso prievadas
13. Papildomas išorinio disko prievadas 5V
14. USB prievadas
15. VGA prievadas
16. Objektyvas
17. Maitinimo lizdas

## **Įrenginio montavimas**

Jei norite pritvirtinti įrenginį prie lubų, susisieki su specialistu. Siekiant optimaliai nustatyti projektorių, reikia vadovautis rekomendacijomis, pateiktomis brėžiniuose B ir C. Pamėginkite nustatyti projektorių ekrano simetrijos ašyje (brėžinys B). Taip bus užtikrinta geriausia vaizdo kokybė ir optimali geometrija.

## **Kaip pasirinkti vietą (brėžinys C)**

Pasirinkite variantą (1), jei projektorių ketinate tvirtinti prie lubų, priešais ekraną.

Pasirinkite variantą (2), jei projektorių ketinate tvirtinti prie lubų, už ekrano.

Pasirinkite variantą (3), jei projektorių ketinate statyti ant stalo ar kito pagrindo, priešais ekraną.

Pasirinkite variantą (4), jei projektorių ketinate statyti ant stalo ar kito pagrindo, už ekrano.

# Quick Start Guide - LT



## Kaip įjungti ir išjungti projektorių

### Kaip įjungti projektorių

1. Prieš pradėdami naudotis nuotolinio valdymo pulteliu, įdėkite į jį 2 galvaninius elementus.
2. Užtikrinkite, kad būtų prijungtas kintamosios srovės adapteris.
3. Įrenginio skydelyje arba nuotolinio valdymo pultelyje paspauskite maitinimo mygtuką.
4. Po kelių sekundžių projektorius pradeda veikti.
5. Naudojant pirmą kartą, vaizdas gali būti neryškus arba iškreiptas.

Koreguoti galima fokusavimo rankenėle (A schema - 7) ir trapecijos korekcijos rankenėle (keystone) (A schema - 8). Jeigu vaizdas neryškus, pasukite rankenėlę laikrodžio rodyklės kryptimi, o tada - pamažu sukite priešinga kryptimi. Objektyvas yra nustatytas tinkamai, jeigu visas rodomas vaizdas yra toks pats ryškus, kaip ir centrinė jo dalis. Panašiai, naudodami trapecijos korekcijos rankenėlę, galite reguliuoti trapecinius iškrypimus.

6. Nuostatas ir priedavus galima pakeisti bet kada, paspaudžiant mygtuką MENU (menu).

### Kaip išjungti projektorių

1. Jei projektorius įjungtas, paspauskite skydelyje arba nuotolinio valdymo pultelyje pateiktą maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte įrenginį.



# Quick Start Guide - LT

## Nuotolinio pulto naudojimas (D schema)



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Nutildyti                              | 13. Groti/Pauzė           |
| 2. Priartinti                             | 14. Aukštyn               |
| 3. Maitinimas                             | 15. Šaltinio pasirinkimas |
| 4. Nepriskirta funkcija                   | 16. Kairėn                |
| 5. Nepriskirta funkcija                   | 17. OK                    |
| 6. Energijos taupymo režimas (tik garsas) | 18. Dešinėn               |
| 7. Pagarsinti                             | 19. Meniu                 |
| 8. Atgal                                  | 20. Žemyn                 |
| 9. Pirmyn                                 | 21. Išėiti                |
| 10. Patildyti                             | 22. Nepriskirta funkcija  |
| 11. Ankstesnis                            | 23. Nepriskirta funkcija  |
| 12. Sekantis                              | 24. Nepriskirta funkcija  |

## Trikčių šalinimas

Problema	Galima priežastis
1. Įrenginys neįsijungia	© Netinkamai prijungtas maitinimo adapteris © Perdegė saugiklis
2. Nuotolinio valdymo pulteliu nepavyksta įjungti projektoriaus	© Nepaspaustas maitinimo mygtukas © Nuotolinio valdymo pultelyje nėra galvanių elementų arba jie išseko © Nuotolinio valdymo pultelis nenuitaikytas į infraraudonųjų spindulių jutiklį
3. Nėra vaizdo	© Pasirinktas negaliojantis signalo šaltinis © Nėra signalo © Atjungtas kabelis © Dažnis – ne 60 Hz
4. Automatinis atjungimas	© Užblokuotas ventiliatorius © Nestabili maitinimo įtampa © Įrenginys perkaito

# Quick Start Guide - LT



## Atsargumo priemonės

1. Objektyvą reikia nuvalyti kaskart, kai ant jo pastebima dulkių arba dėmių. Prieš valydami objektyvą, būtinai atjunkite projektoriaus maitinimo adapterį. Primitygtinai rekomenduojame naudoti minkštą šluostę.
2. Siekdami geriausių rezultatų, nepamirškite bent kas mėnesį išvalyti filtrų. Jei projektorius naudojamas dulkėtoje aplinkoje, rekomenduojame šią procedūrą atlikti dažniau. Jei nevykdysite techninės priežiūros procedūrų, įrenginys gali būti apgadintas, už ką įrenginio gamintojas neprisiima jokios atsakomybės. Filtrus reikėtų valyti tik nukreipiant suslėgtojo oro srautą priešinga nei įsiurbimo kryptimi.
3. Griežtai draudžiama naudoti šveitimo kempines, šarminius ar rūgštinius valiklius bei tirpiklius (pvz., alkoholį ar benzolą).
4. Naudokite tik standartinius priedus, nes kitaip įrenginys gali būti apgadintas.
5. Nestatykite įrenginio ant drėgnų paviršių.
6. Statykite projektorių ant stabilaus pagrindo.
7. Prieš jungdami projektorių prie maitinimo šaltinio, įsitinkite, kad jo įtampa dera su nurodytąja ant įrenginio korpuso (230 V - 110 V).
8. E tipo lizdas skirtas įrenginiui įžeminti.
9. Prieš naudodami įsitinkite, kad kabelis geros būklės.
10. Jei kilo perkūnija arba įrenginio ketinate ilgai nenaudoti, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.
11. Neatidarykite projektoriaus korpuso, nes viduje – aukšta įtampa. Jei įrenginį reikia remontuoti, susisieki su specialistu.
12. Nedėkite projektoriaus šalia šilumos šaltinio. Kitaip gali sutrumpėti jo eksploatacija. Optimali projektoriaus veikimo temperatūra yra 0–40 °C.
13. Maksimalus prijungtų įrenginių srovės stipris negali viršyti 500 mA. Jei netinkamai eksploatuojant atsiras veikimo sutrikimų, jiems garantija nebus taikoma.

# Quick Start Guide - LT



## Tinkamas šio gaminio utilizavimas

(elektros ir elektroninės įrangos atliekų utilizavimas).

(Taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, kur veikia atskiros atliekų utilizavimo sistemos).

Šis ženklas reiškia, kad, pasibaigus gaminio eksploatacijos laikotarpiui, ES teritorijoje jis negali būti išmestas kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, rekomenduojama rūšiuoti atliekas ir utilizuoti jas atsakingai, skatinant pakartotinį materialinių išteklių panaudojimą. Jei norite utilizuoti savo panaudotą įrenginį, rekomenduojame pasinaudoti veikiančiomis atliekų surinkimo sistemomis arba susisiekti su parduotuve, kurioje įsigijote gaminį.



# Quick Start Guide - PT



**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**

## **Teclas (esquema A)      Portas / elementos (esquema A)**

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. Interruptor      | 7. Correção da nitidez                        |
| 2. Setas            | 8. Correção Keystone (da geometria)           |
| 3. OK               | 9. Entrada SD                                 |
| 4. Menu             | 10. Porta HDMI                                |
| 5. Seleção da fonte | 11. Porta AV                                  |
| 6. Voltar           | 12. Porta de áudio 3.5 mm                     |
|                     | 13. Entrada adicional para o disco externo 5V |
|                     | 14. Porta USB                                 |
|                     | 15. Porta VGA                                 |
|                     | 16. Lente                                     |
|                     | 17. Tomada de alimentação                     |

## **Instalação do dispositivo**

Contacte um especialista que pretender montar o dispositivo no teto. Para garantir o posicionamento ótimo do projetor consulte as diretrizes apresentadas nos desenhos B e C. Experimente posicionar o projetor simetricamente em relação ao eixo do ecrã (desenho B). Isto garantirá a melhor qualidade e forma ótima da imagem.

## **Escolher a localização (desenho C)**

Escolha a opção (1) caso o projetor seja montado no teto, em frente ao ecrã.

Escolha a opção (2) caso o projetor seja montado no teto, por trás do ecrã.

Escolha a opção (3) caso o projetor seja colocado numa mesa/noutra superfície, em frente ao ecrã.

Escolha a opção (4) caso o projetor seja colocado numa mesa/noutra superfície, por trás do ecrã.

# Quick Start Guide - PT

## Ligar e desligar o projetor

### Ligar o projetor

1. Insira 2 pilhas no telecomando antes de o utilizar.
2. Certifique-se de que o adaptador de CA está conectado.
3. Prima o botão „Power” no painel do dispositivo ou no controlo remoto.
4. Após alguns segundos, o projetor começará a funcionar.
5. No caso da primeira utilização, a imagem pode ser borrada ou distorcida.

É possível controlar usando o volante de focagem (Esquema A 7) e o volante Keystone (de forma) (Esquema A 8).

Se a imagem não for nítida, gire o volante no sentido dos ponteiros do relógio, depois gire lentamente no sentido oposto. A configuração desejada da lente é quando a imagem inteira é tão nítida como seu centro. De maneira semelhante, você pode ajustar a geometria da imagem girando o botão Keystone.

6. Pode alterar as definições e portas em qualquer altura, escolhendo “Menu”.

### Desligar o projetor

1. Se o projetor estiver ligado, ao premir o botão „Power” no painel ou no controlo remoto, irá desligar o dispositivo.



# Quick Start Guide - PT



## Uso do controle remoto (esquema D)

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Silenciar                                | 13. Play / Pausa     |
| 2. Zoom                                     | 14. Para cima        |
| 3. Energia                                  | 15. Seleção da fonte |
| 4. Sem função                               | 16. À esquerda       |
| 5. Sem função                               | 17. OK               |
| 6. Modo de poupança de energia (apenas som) | 18. À direita        |
| 7. Aumentar volume                          | 19. Menu             |
| 8. Para trás                                | 20. Para baixo       |
| 9. Para frente                              | 21. Exit, saída      |
| 10. Baixar volume                           | 22. Sem função       |
| 11. Anterior                                | 23. Sem função       |
| 12. Próximo                                 | 24. Sem função       |

## Resolução de problemas

Problema	Causa do problema
1. Não é possível ligar o dispositivo	© o adaptador de corrente está ligado incorretamente © o fusível fundiu
2. O telecomando não liga o projetor	© o botão „Power“ não está ligado © o telecomando não tem pilhas ou as pilhas estão fracas © o telecomando não está direcionado para o sensor de infravermelhos
3. Não é apresentada nenhuma imagem	© o sinal selecionado é inválido © sem sinal © o cabo está desligado © a frequência não é de 60 Hz
4. Desligar automático	© a ventoinha está bloqueada © a corrente elétrica é instável © o dispositivo está sobreaquecido

# Quick Start Guide - PT

## Precauções



1. A lente deve ser limpa sempre que surjam manchas ou pó. Antes de limpar a lente, certifique-se de que o adaptador de corrente está desligado. Recomendamos vivamente a utilização de um pano macio.
2. Para garantir os melhores resultados, lembre-se de limpar os filtros, pelo menos, uma vez por mês. Se o projetor for utilizado em local de elevada exposição a pó, recomendamos a repetição desta operação mais frequentemente. Caso não sejam aplicadas as operações de manutenção, podem ocorrer danos no dispositivo, pelos quais o fabricante não assume qualquer responsabilidade. Os filtros devem ser limpos apenas com ar comprimido, direcionado na direção oposta à do afluxo.
3. É estritamente proibida a utilização de lixas, detergente alcalino/ácido, solventes como álcool ou benzeno.
4. Utilize apenas acessórios padrão, caso contrário o dispositivo pode ficar danificado.
5. Não coloque o dispositivo em superfícies molhadas ou húmidas.
6. Coloque o projetor numa superfície estável.
7. Antes de ligar o projetor a uma fonte de alimentação, certifique-se de a tensão é compatível com a descrita na caixa do dispositivo (230 V - 110 V).
8. A tomada E é a ligação à terra do dispositivo.
9. Antes de o utilizar, certifique-se de que o cabo se encontra em boas condições.
10. Em caso de tempestade ou caso o dispositivo não tenha sido utilizado durante bastante tempo, desligue-o.
11. Não abra a caixa do projetor devido à alta tensão. Contacte um especialista caso o dispositivo necessite de reparação.
12. Não coloque o projetor próximo de uma fonte de calor. Isto pode reduzir a duração do dispositivo. A temperatura de funcionamento ótima para o projetor é de 0 ~ +40°C.
13. O consumo máximo de alimentação dos dispositivos ligados não pode exceder 500 mA. Quaisquer problemas provocados pelo funcionamento inválido não são abrangidos pela garantia.

# Quick Start Guide - PT



## Eliminação correta deste produto

(equipamento elétrico e eletrónico usado - utilização dos resíduos elétricos e eletrónicos).

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de tratamento separados)

Esta marca indica que no fim da vida do produto este dispositivo não deve ser eliminado em conjunto com outros resíduos na UE. Para evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, recomenda-se a separação destes resíduos de outros tipos de resíduos, bem como uma reciclagem responsável que promova a reutilização dos recursos materiais. Para se desfazer do seu dispositivo, utilize os sistemas de recolha de resíduos disponíveis ou contacte a loja onde comprou o produto.





# Quick Start Guide - SK

**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GCPCFOC2**



## **Tlačidlá (schéma A)**

1. Zapínač
2. Šípky
3. Potvrdiť
4. Menu
5. Voľba zdroja
6. Dozadu

## **Konektory/prvky (schéma A)**

7. Zaostrenie
8. Keystone (geometria obrazu)
9. Vstup SD
10. HDMI port
11. AV port
12. Jack 3,5 mm
13. Dodatočný vstup pre externý disk 5V
14. USB port
15. VGA port
16. Objektív
17. Zdierka napájania

## **Inštalácia zariadenia**

Ak chcete namontovať zariadenie na strop, obráťte sa na odborníka. Na zabezpečenie optimálnej polohy projektoru postupujte podľa pokynov zobrazených na obrázku B a C. Snažte sa umiestniť projektor symetricky vzhľadom na os zobrazovacej plochy (obrázok B). Zabezpečíte tým najvyššiu kvalitu a optimálny tvar obrazu.

## **Výber umiestnenia (obrázok C)**

Vyberte možnosť (1), ak bude projektor namontovaný na strope pred zobrazovacou plochou.

Vyberte možnosť (2), ak bude projektor namontovaný na strope za zobrazovacou plochou.

Vyberte možnosť (3), ak bude projektor umiestnený na stole/inom povrchu pred zobrazovacou plochou.

Vyberte možnosť (4), ak bude projektor umiestnený na stole/inom povrchu za zobrazovacou plochou.

# Quick Start Guide - SK



## Zapnutie a vypnutie projektora

### Zapnutie projektora

1. Pred používaním vložte do diaľkového ovládania 2 batérie.
2. Zabezpečte, aby bol pripojený napájací adaptér.
3. Stlačte tlačidlo napájania „Power“ na paneli zariadenia alebo na diaľkovom ovládaní.
4. Po niekoľkých sekundách začne projektor pracovať.
5. Pri prvom použití môže byť obraz rozmazaný alebo zdeformovaný.

Obraz nastavíte pomocou gombíka ostrosti (schéma A 7) a gombíkom Keystone (tvaru) (schéma A 8).

Keď je obraz rozmazaný, regulačný gombík najprv pretočte v smere pohybu hodinových ručičiek, a potom ho pomaly pretáčajte opačný smerom. Objektív je správne nastavený vtedy, keď je celá plocha obrazu rovnako ostrá, ako stred obrazu. Podobným spôsobom môžete nastaviť geometriu (tvar) obrazu, regulačným gombíkom Keystone.

6. Nastavenia a porty môžete kedykoľvek zmeniť výberom položky „Menu“.

### Vypnutie projektora

1. Ak je projektor zapnutý, stlačením tlačidla „Power“ na paneli zariadenia alebo na diaľkovom ovládaní sa zariadenie vypne.

# Quick Start Guide - SK



## Funkcie diaľkového ovládača (schéma D)

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Stlmiť                               | 13. Prehrať/Pauza   |
| 2. Zoom                                 | 14. Hore            |
| 3. Power                                | 15. Voľba zdroja    |
| 4. Žiadna funkcia.                      | 16. Vľavo           |
| 5. Žiadna funkcia.                      | 17. Potvrdiť        |
| 6. Energeticky úsporný režim (iba zvuk) | 18. Vpravo          |
| 7. Hlasnejšie                           | 19. Menu            |
| 8. Dozadu                               | 20. Dole            |
| 9. Dopredu                              | 21. Exit, koniec    |
| 10. Tichšie                             | 22. Žiadna funkcia. |
| 11. Predchádzajúci                      | 23. Žiadna funkcia. |
| 12. Nasledujúci                         | 24. Žiadna funkcia. |

## Riešenie problémov

Problém	Pravdepodobná príčina
1. Zariadenie sa nezapne	© napájací adaptér je nesprávne pripojený © poistka je poškodená
2. Diaľkové ovládanie nezapne projektor	© tlačidlo napájania „Power“ nie je zapnuté © v diaľkovom ovládaní nie sú žiadne batérie alebo batérie sú vybité © diaľkové ovládanie nemieri na infračervený snímač
3. Nezobrazuje sa žiaden obraz	© zvolený zdroj signálu je neplatný © žiaden signál © kábel je odpojený © hodnota frekvencie nie je 60 Hz
4. Automatické odpojenie	© ventilátor je blokováný © elektrický prúd kolíše © zariadenie sa prehrieva

# Quick Start Guide - SK



## Varovania

1. Keď sa objaví prach alebo šmuhy, je vždy potrebné šošovku vyčistiť. Pred čistením šošovky sa ubezpečte, či je napájací adaptér projektora odpojený. Dôrazne odporúčame používať jemnú látku.
2. Filtre je potrebné čistiť najmenej raz za mesiac, aby sa zabezpečili optimálne výsledky. Ak je projektor používaný na mieste, kde je značne vystavený prachu, odporúčame opakovať tento postup častejšie. Ak nie sú vykonávané operácie údržby, môže dôjsť k poškodeniu zariadenia, za ktoré výrobca zariadenia nenesie zodpovednosť. Filtre sa majú čistiť len pomocou stlačeného vzduchu orientovaného opačným smerom voči smeru prúdenia.
3. Prísne zakázané je používať pieskovaciu hubku, alkalické/kyslé saponáty a rozpúšťadlá, ako napríklad alkohol alebo benzén.
4. Používajte len štandardné príslušenstvo, v opačnom prípade sa zariadenie môže poškodiť.
5. Neumiestňujte zariadenie na mokré a vlhké povrchy.
6. Projektor položte na pevný povrch.
7. Pred pripojením projektora ku zdroju napájania sa ubezpečte, či je jeho napätie kompatibilné s údajmi uvedenými na plášti zariadenia (230 V – 110 V).
8. Zásuvka typu E je uzemnením zariadenia.
9. Pred použitím sa ubezpečte, že kábel je v dobrom stave.
10. Zariadenie odpojte v prípade búrky alebo ak sa dlhšiu dobu nepoužíva.
11. Neotvárajte plášť projektora kvôli prítomnosti vysokého napätia. Ak zariadenie vyžaduje opravu, obráťte sa na odborníka.
12. Projektor neumiestňujte v blízkosti zdroja tepla. Môže to skrátiť životnosť zariadenia. Optimálna pracovná teplota projektora je 0 až +40°C.
13. Maximálna spotreba energie pripojených zariadení nesmie presiahnuť 500 mA. Záruka sa nevzťahuje na žiadne problémy spôsobené chybou prevádzkou zariadenia.

# Quick Start Guide - SK



## Likvidácia

Správna likvidácia tohto výrobku (odpad z elektrických a elektronických zariadení).

(Týka sa štátov Európskej únie a iných európskych štátov, ktoré majú osobitné systémy likvidácie odpadov.)

Tento znak označuje výrobky, ktoré sa nesmú na území EÚ vyhodiť ako komunálny odpad, ale musia sa osobitne separovať a spracovať. Najlepší spôsob predchádzania vzniku negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie je spracovanie odpadov, ich správna separácia a následná recyklácia, zameraná na opätovné využitie materiálnych zdrojov. Keď sa rozhodnete vaše zariadenie vyhodiť, postupujte v súlade s miestnym systémom spracovania odpadov, alebo kontaktujte predajné miesto, v ktorom ste si daný tovar kúpili.



# Quick Start Guide - RU



**BRAND NAME: CINEO FOCUS 2**

**MODEL NUMBER: GPCFOC2**

## **Кнопки (схема А)**

1. Включатель
2. Стрелки
3. ОК
4. Меню
5. Выбор источника
6. Назад

## **Порты/элементы (схема А)**

7. Коррекция резкости
8. Коррекция Keystone (геометрии)
9. SD-выход
10. HDMI порт
11. AV порт
12. Audio-выход 3.5 mm
13. Дополнительный выход на внешний диск 5V
14. USB выход
15. VGA выход
16. Объектив
17. Гнездо питания

## **Установка аппаратного обеспечения**

Обратитесь к квалифицированному специалисту для установки проектора к потолку. Для получения оптимальной настройки проектора придерживайтесь инструкций на схемах В и С.

Попытайтесь установить проектор симметрично по отношению к оси экрана (схема В). Это обеспечит наилучшее качество изображения и его оптимальную форму.

## **Выбор места (схема С)**

Выберите (1), если проектор должен быть подвешен к потолку перед экраном.

Выберите (2), если проектор должен быть подвешен к потолку за экраном.

Выберите (3), если проектор установлен на столе / другой поверхности перед экраном.

Выберите (4), если проектор установлен на столе / другой поверхности за экраном.

# Quick Start Guide - RU

## Включение и отключение оборудования



### Включение проектора

1. Перед использованием пульта дистанционного управления, вставьте в него 2 батарейки.
2. Убедитесь, что источник питания подключен.
3. Нажмите выключатель питания „Power” на панели или пульте дистанционного управления.
4. Через несколько секунд проектор заработает.
5. При первом использовании изображение может быть неострым либо деформированным. Управление возможно при помощи колесика резкости (Схема А 7) и колесика Keystone (формы) (Схема А 8). Если изображение размытое покрутите колесико по часовой стрелке, далее медленно в противоположном направлении до момента получения желаемого эффекта. Правильной настройкой объектива является такая, при которой всё изображение является столь же резким, как его центр. Аналогичным образом, вы можете настроить геометрию изображения путем вращения Keystone.
6. Изменение настроек и выбор портов возможно в любое время после выбора „Menu”.

### Выключение проектора

1. Когда проектор включен, нажатие кнопки „Power” на устройстве или пульте дистанционного управления выключит проектор.

# Quick Start Guide - RU



## Использование пульта дистанционного управления (схема D)

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 1. Выключить звук                        | 13. Play/Pauza      |
| 2. Зум                                   | 14. Вверх           |
| 3. Мощность                              | 15. Выбор источника |
| 4. Нет функции                           | 16. Влево           |
| 5. Нет функции                           | 17. ОК              |
| 6. Энергосберегающий режим (только звук) | 18. Вправо          |
| 7. Громче                                | 19. Menu            |
| 8. Назад                                 | 20. Вниз            |
| 9. Вперёд                                | 21. Exit, выход     |
| 10. Тише                                 | 22. Нет функции     |
| 11. Предыдущий                           | 23. Нет функции     |
| 12. Следующий                            | 24. Нет функции     |

## Решение проблем

Проблема	Возможные причины
1. Устройство не включается	© неправильно подключен источник питания © неисправен предохранитель
2. Пульт не включает проектор	© кнопка „Power„ не включена © пульт не имеет батареек или они имеют низкий уровень зарядки © пульт дистанционного управления не направлен в сторону инфракрасного датчика
3. Отсутствие изображения	© выбран неверный источник входного сигнала © отсутствие сигнала © кабель не подключен © частота сигнала менее 60 Гц
4. Автоматическое рассоединение	© заблокирована вентиляция © нестабильное напряжение © устройство перегрелось



## Меры предосторожности



1. Объектив следует чистить каждый раз, если вы заметили на нём грязь или пятна. Перед очисткой объектива проектора отключите электропитание. Мы рекомендуем использовать для чистки мягкую ткань.
2. Для достижения наилучших результатов чистите фильтр не реже одного раза в месяц. Если проектор используется в местах повышенным уровнем пыли, мы рекомендуем более частое повторение процедуры очистки. В случае небрежного отношения к охраняемым элементам, модуль воспроизведения изображений подвергается постоянному повреждению, за которые производитель ответственность не несёт. Очистка фильтра должна выполняться только с помощью сжатого воздуха в направлении, противоположном направлению к входному отверстию.
3. Категорически запрещается использовать абразивные губки, моющие средства щелочные / кислотные растворители, такие как спирт, бензол и др.
4. Используйте только стандартные аксессуары, в противном случае это может привести к повреждению оборудования.
5. Не устанавливайте устройство на мокрых и влажных поверхностях.
6. Установите проектор на ровную поверхность.
7. Перед подключением к источнику питания, убедитесь, что напряжение совместимо с устройством (230 или 110В).
8. Используйте розетку с заземлением.
9. Перед использованием убедитесь, что кабель не повреждён.
10. В случае грозы, бури или когда устройство не используется в течение длительного времени, отключите электропитание.
11. Не открывайте самостоятельно корпус проектора, устройство находится под напряжением. Если требуется ремонт обратитесь к специалисту.
12. Не устанавливайте проектор рядом с источником тепла. Это может привести к снижению срока службы устройства. Оптимальная рабочая температура  $0 \sim + 40^{\circ} \text{C}$ .
13. Общее напряжение подключенных носителей не может превышать 500mAh, в противном случае возникшие проблемы не будут подпадать под условия гарантии.

# Quick Start Guide - RU



## Правильная утилизация устройства

(использованное электрическое и электронное оборудование — утилизация отходов электрического и электронного оборудования. (Применяется в странах Европейского Союза и других европейских странах с системами раздельного сбора отходов)

Этот знак указывает на то, что в конце жизненного цикла продукта данное устройство не следует утилизировать вместе с другими отходами в ЕС. Для того, чтобы предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека указано разделение отходов и поощрение ответственного повторного использования материальных ресурсов. Для того, чтобы избавиться от Вашего устройства, пожалуйста, используйте функционирующие системы сбора отходов или обратитесь в магазин, где был приобретен продукт.





**Producent / Manufacturer / Производитель:**

GOCLEVER Sp. z o.o.  
ul. Skórzewska 35, Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo, Poland

**[www.goclever.com](http://www.goclever.com)**